

- CHEMICAL RESISTANT
- SELF - CLEANING
- FLEXIBLE
- HYGIENIC

# Corroflon

CONVOLUTED PTFE LINED HOSE



# Corroflon

## Convolutd, Reinforced PTFE Lined Hose.

### 加强螺旋波型的PTFE内衬软管



Corroflon's design differs from every other convoluted PTFE hose on the market, which results in distinctive and measurable performance and safety advantages.

在市场上,Corroflon软管的设计与其他螺旋波型PTFE内衬软管的设计有明显不同,这归结于它有独特卓越的性能和可靠的安全性。

- Firstly, Corroflon will give better cleanability and drainability than any other convoluted PTFE hose on the market. This is because Corroflon is designed and manufactured in such a way that the angle of the convolutions is extremely shallow - 80° to 120°, compared with only 45° to 65° in other convoluted hose designs.

第一, Corroflon在市场上与其他螺旋波型PTFE内衬软管相比,都具有更良好的易清洗和流体排出性。其原因是Corroflon设计是以很浅的角度80°到120°来成型螺旋波并生产。相比之下,其他螺旋波型PTFE内衬软管设计仅按角度45°到65°来生产。

- Secondly, Corroflon is the only PTFE lined convoluted hose on the market to be fully kink and vacuum resistant at high pressures and temperatures. This is because Corroflon's design incorporates a thick section external helical reinforcement wire which gives the radial support necessary to ensure maximum strength, whilst maintaining optimum flexibility and cleanability. The helix wire is welded directly to the end fittings at each end, ensuring security of attachment and electrical continuity.

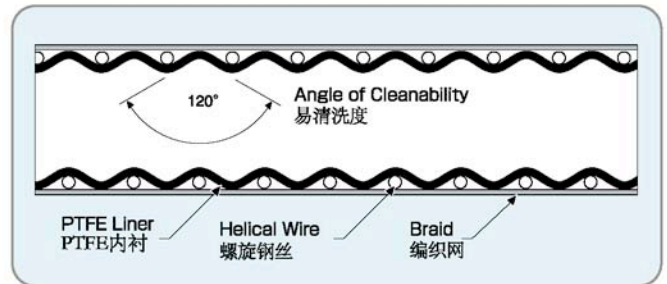
第二, 在市场上,Corroflon是一种在高压·高温状况下,唯一使用的螺旋波型PTFE内衬软管,用于完全耐扭结和抗真空。这是因为Corroflon的设计,配上了有一定厚度的外层加强螺旋不锈钢丝,该不锈钢丝为了保证最大的强度而提供了必要径向的支撑。同时,Corroflon的设计维持了软管适当的柔软性和具有易清洗的性能。该螺旋不锈钢丝与两端的末端接头直接焊接,确保了Corroflon软管密封面的安全性和带电的连续性。

- And thirdly, Aflex is the only PTFE hose manufacturer to guarantee a minimum PTFE liner thickness of 1.5mm for hose sizes 1" and above, which ensures sufficient strength to prevent the tube from being internally pressurised from a sine wave shape into an extended square wave shape, which would lead to porosity, and eventually premature failure of the tube. This thick wall liner also minimises permeation, and is extended through the end fittings to give an uninterrupted clean flow of fluid through the fitting.

第三, Aflex公司是唯一一家能保证1英寸和1英寸以上软管的PTFE最小厚度为1.5mm的PTFE内衬软管的厂家,该厚度确保了足够的强度以防止软管因其内部压力导致正弦波形状变形为伸长的正方形形状,正方形形状会产生渗透,引起整根软管过早和彻底的损坏。由于内衬软管有了一定厚度,将渗透性能也减至最低程度,而且延伸到两端末端接头,避免了接头与软管间的接缝,提高了流速。

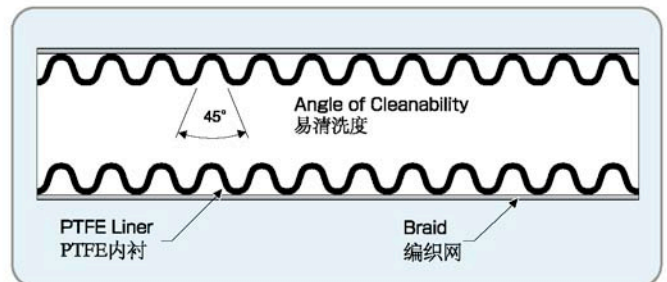
#### ● Corroflon GP PTFE Hose

Corroflon GP PTFE软管



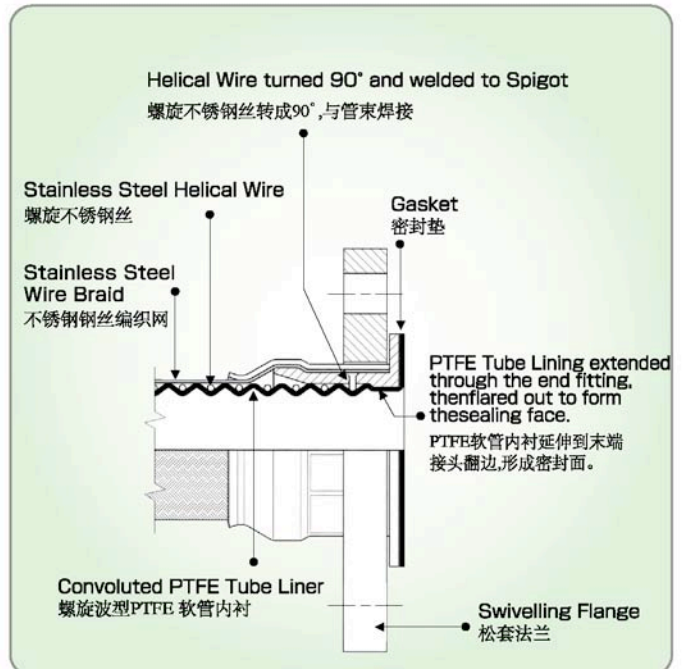
#### ● Typical Convoluted PTFE Hose

传统的螺旋波型PTFE内衬软管



#### ● Corroflon GP, SS Hose and PTFE Lined Flange Fitting

Corroflon GP, SS软管和PTFE内衬法兰接头



## GP

Corroflon GP, SS is the **general purpose** grade of hose and has been carefully designed to satisfy the widest range of application requirements.

Corroflon GP,SS是一种普通用途的软管,主要用于满足广泛用途的需要而细心设计的。

The hose liner is manufactured from hose quality grade PTFE conforming to FDA requirements 21 CFR 177.1550 and USP Class VI, extruded into tube and helically convoluted. It also includes a heavy gauge Grade 304 stainless steel reinforcing wire helically wound into the external root of the convolutions to strengthen the convoluted shape.

软管内衬是由高品质的PTFE(聚四氟乙烯)制造而成的,PTFE是符合FDA(美国食品药品监督管理局)21CFR177.1550规定和USP等级VI(美国药监局第6等级),PTFE挤成管胚,螺旋成型。为了牢固螺旋波的形状,304不锈钢螺旋补强钢丝沿着软管内衬螺旋波外部基本部位缠绕。



## AS

Corroflon AS is suitable for **use in applications where electrically resistive media**, such as fuels, solvents, pure dry gases or freons are being conveyed, in order to prevent a damaging electrostatic charge build-up inside the hose.

Corroflon AS是一种符合电阻介质用途的软管,主要用于输送如燃料、溶剂、纯净干燥气体或氟利昂等电阻介质的。该软管起到防止由软管内部静电积聚所带来损害的作用。

Manufactured from PTFE to USP Class VI, and FDA Requirement 21 CFR 177.1550. The Carbon Black additive is to FDA Requirement 21 CFR 178.3297.

软管内衬是由PTFE制造而成的,PTFE是符合USP等级VI(美国药监局第6等级)及FDA(美国食品药品监督管理局)21CFR177.1550规定。黑色炭素添加剂是符合FDA(美国食品药品监督管理局)21CFR178.3297规定。



## Corroflon Size Range & Specifications / 尺寸范围和参数

软管口径		实质内径		软管外径	网套种类	网套或橡胶管的外径	最小弯曲半径	最大使用压力	最小破坏压力	最大连续长度	重量
Nominal Hose Bore Size		Actual Bore size		O/D of Tube	Braid Type	O/D of Braid or Rubber	Minimum Bend Radius	MWP of Hose	Minimum Burst Pressure	Maximum continuous Hose Length	Weight per Unit Length
(mm)	(in)	(mm)	(in)	(mm)		(mm)	(mm)	(Bar)	(Bar)	(m)	(Kg/m)
15A	1/2	9.5	3/8	16.00	TO	-	38	6	18	25	0.21
					SS	17.5	38	41	123	25	0.33
					PB	19.1	38	41	123	25	0.26
					SS,RC/FP	23.5	57	41	123	20	0.49
					RC,SI	23.5	57	41	123	10	0.49
					KYB	19.1	38	20.5	61.5	25	0.23
20A	3/4	14.3	9/16	21.40	TO	-	51	5.25	15.75	25	0.29
					SS	23.1	51	35	105	25	0.45
					PB	26.0	51	35	105	25	0.36
					SS,RC/FP	29.6	76	35	105	20	0.56
					RC,SI	29.6	76	35	105	10	0.56
					KYB	26.0	51	17.5	52.5	25	0.31
25A	1	20.6	13/16	29.40	TO	-	70	4.65	13.95	40	0.45
					SS	31.7	70	31	93	40	0.70
					PB	34.0	70	31	93	40	0.56
					SS,RC/FP	36.6	105	31	93	20	0.98
					RC,SI	36.6	105	31	93	10	0.98
					KYB	34.0	70	15.5	46.5	40	0.49
32A	1 1/4	25.4	1	37.00	TO	-	82	4.05	12.15	22	0.53
					SS	38.4	82	27	81	22	0.82
					PB	43.6	82	27	81	22	0.66
					SS,RC/FP	42.8	123	27	81	20	1.12
					RC,SI	42.8	123	27	81	10	1.12
					KYB	43.6	82	13.5	40.5	22	0.57
40A	1 1/2	31.7	1 1/4	42.70	TO	-	100	3.45	10.35	20	0.97
					SS	44.6	100	23	69	20	1.50
					PB	48.6	100	23	69	20	1.20
					SS,RC/FP	55.8	150	23	69	20	1.90
					RC,SI	55.8	150	23	69	10	1.90
					KYB	48.6	100	11.5	34.5	20	1.05
50A	2	44.4	1 3/4	56.50	TO	-	140	3	9	18	1.36
					SS	59.0	140	20	60	18	2.10
					PB	62.0	140	20	60	18	1.68
					SS,RC/FP	68.0	210	20	60	18	2.72
					RC,SI	68.0	210	20	60	10	2.72
					KYB	62.0	140	10	30	18	1.47
65A	2 1/2	50.8	2	71.00	TO	-	178	2.40	7.20	13	1.68
					SS	73.0	178	16	48	13	2.58
					PB	77.0	178	16	48	13	2.06
					SS,RC/FP	79.0	267	16	48	13	3.10
					RC,SI	79.0	267	16	48	10	3.10
					KYB	77.0	178	8	24	13	1.81
80A	3	63.5	2 1/2	83.60	TO	-	230	2.10	6.3	10	2.14
					SS	86.0	230	14	42	10	3.29
					PB	90.0	230	14	42	10	2.63
					SS,RC/FP	95.0	345	14	42	10	3.95
					RC,SI	95.0	345	14	42	10	3.95
					KYB	90.0	230	7	21	10	2.30
100A	4	89.0	3 1/2	123.3	TO	-	300	1.5	4.5	10	3.46
					SS	125.0	300	10	30	10	5.33
					PB	128.0	300	10	30	10	4.26
					SS,RC/FP	131.0	450	10	30	10	6.40
					RC,SI	131.0	450	10	30	3	6.40
					KYB	-	-	-	-	-	-
150A	6	130.0	5 1/4	161.2	TO	-	600	0.75	2.25	5	6.50
					SS	170.0	600	5	15	5	10.0
					PB	173.0	600	5	15	5	8.0
					SS,RC/FP	176.0	900	5	15	5	12.0
					RC,SI	176.0	900	5	15	3	12.0
					KYB	-	-	-	-	-	-



TO

Tube Only (no braid)  
软管 (无编织网)

TO grade hose is a lightweight hose, used in applications where working pressures are low and where there is no need for the physical protection offered by an external braid.

TO等级的软管(有GP和AS两种型号)是一种轻量级的软管,该软管用在低工作压力,不需外部编织网作为物理上保护时使用。



SS

Stainless Steel  
不锈钢钢丝编织网

The braid is high tensile grade 304 stainless steel wire braid to give maximum protection to the hose against internal pressure and external abrasion.

编织网采用高张力等级的304不锈钢钢丝编织网,承受软管内部压力,并对外部磨擦软管起到最大的保护作用。

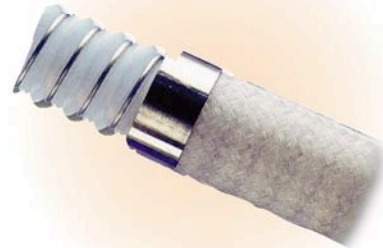


PB

Polypropylene Braid  
聚丙烯编织网

Polypropylene braided hose is often preferred to SS Braid in applications involving frequent handling and movement of the hose, and where temperatures are within the range -30°C to +100°C. PB braid is lighter in weight, and any broken strands will not cut the operator's hands. In addition, PB braid is not prone to chloride stress corrosion.

在软管频繁移动的场合和温度范围为-30°C至100°C之间,人们不喜欢选用不锈钢钢丝编织网,而喜欢选用聚丙烯编织网软管。PB编织网重量轻,即使有断线,也不会刮伤操作人员的手。还有,PB编织网不容易导致氯化物应力腐蚀。



KYB

Kynar Braid (Polyvinylidene Fluoride Monofilament)  
Kynar编织网(聚乙烯氟单纤维丝)

Kynar Braid is primarily used where severe chemical corrosion conditions exist around the outside of the hose. This can happen when Chlorine or Fluorine are being transferred. Diffusion of these gases through the PTFE liner can lead to atmospherically wetted chlorine attacking the braid material, in which case the Kynar Braid would be resistant.

Kynar 编织网主要适用于软管外部有化学腐蚀性强的物质的场合。氯气或氟气运输时,可能会遇到这种物质。这些气体通过PTFE内衬的扩散,会导致大气中潮湿的氯气对编织网素材有侵蚀作用。在这种场合,Kynar编织网套就能起到抵抗侵蚀作用。

■ Maximum Operating Temperatures (internal fluid) / 最高使用温度(内部流体)

SS -70°C~+230°C    PB -30°C~+100°C    SS,RC and SS, FP -40°C~+140°C    SS,SI -40°C~+180°C    KYB -40°C~+120°C  
SS网套    PB网套    SS,RC和SS,FP网套    SS,SI网套    KYB网套

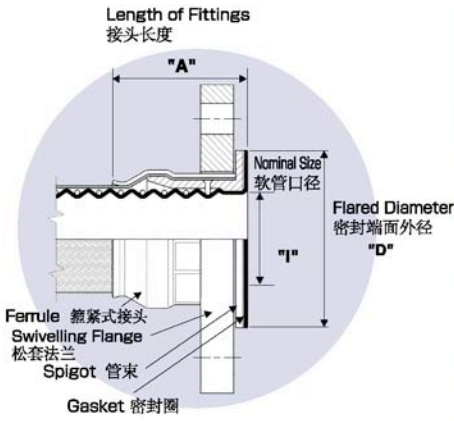
(For external temperature limits, reduce maximum temperatures by 20°C)  
(外部温度范围为最高温度减去20°C)

**Standard Flange Fitting**  
标准法兰接头



Swivel flange fitting, integrally PTFE lined and Flared.

松套法兰接头,PTFE内衬直接翻边至法兰密封端面使其成为一个整体。

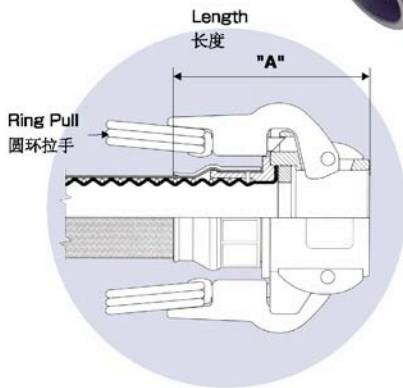


软管口径 Nominal Size		接头长度 Fitting Length	密封端面外径 Flared Diameter	推荐扭力矩 Recommended Bolt Tightening Torques
"I"	"A"	"A"	"D"	
(A)	(B)	mm	ASA150 mm	Nm
15A	1/2	42	32.0	10.79
20A	3/4	56	43.0	10.79
25A	1	60	50.8	13.73
32A	1 1/4	60	63.0	16.67
40A	1 1/2	63	73.0	20.59
50A	2	66	92.0	34.32
65A	2 1/2	82	105.0	41.18
80A	3	82	127.0	53.94
100A	4	114	158.0	53.94

**Saflok Autolocking Cam Action Coupler Fittings**  
卡箍式自动锁紧型快速接头

Waterson-type Locking Arm Cam Action Quick Release Fitting. The lock is released by pulling a wire ring horizontally away from the fitting, then using the ring to pull the arm open.

华得孙型卡箍式自动锁紧型快速接头。通过圆环拉手的提拉完成锁紧型快速接头的连接和开启。

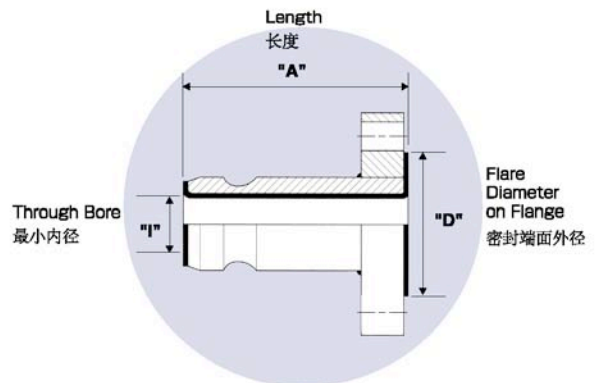


接头口径 Nominal Size		长度 Length
(A)	(B)	"A" mm
25A	1	82
40A	1 1/2	95
50A	2	95

**Cam Action Adaptor to Flange Connectors**  
快速接头配松套法兰

SS Cam Action Adaptor (male) to Flange Connector, PTFE lined right through the connector.

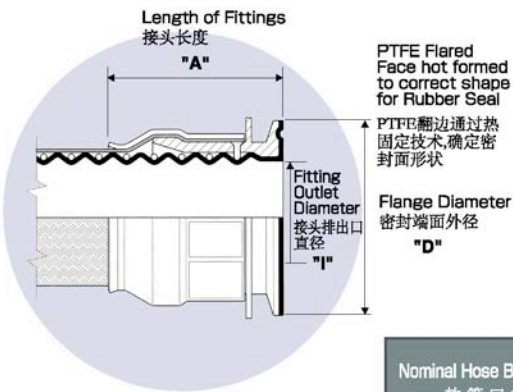
PTFE内衬不锈钢快速接头(公)配松套法兰。



Cam Action Adaptor Size 接头口径		Flange Size & Specification 法兰尺寸和规格	Flare Dia. on Flange 密封端面外径	Length 长度	Minimum Through Bore 最小内径
(A)	(B)		"D" mm	"A" mm	"I" mm
25A	1	■ ASA 150 ■ JIS 10K ETC 等	50	105	21
40A	1 1/2		73	118	34
50A	2		92	118	43

## PTFE Lined Triclover Fitting

PTFE内衬卡箍式接头



Triclover fitting (also known as Triclamp or Clamp Pipe fittings) integral PTFE lined and hot formed. Hot formed design patented in Europe by Aflex Hose Ltd.

卡箍式接头(也可称为卡夹式或夹紧管道接头),软管PTFE内衬直接延伸到卡箍式接头外并翻边,形成密封面,使之成为一个整体,用专有热固定技术固定而成。Aflex软管公司在欧洲取得热固定技术设计专利权。

Nominal Hose Bore Size 软管口径		Nominal Pipe Size 公称管道外径	Pipe Inside Diameter 管道内径	Fitting outlet Diameter 接头排出口直径 "I"	Flange Diameter 密封端面外径 "D"	Length of Fitting 接头长度 "A"
(A)	(B)	mm	mm	mm	mm	mm
25A	1	25.4	22.2	22.2	50.5 (1S)	60
40A	1 1/2	38.1	34.9	34.9	50.5 (1.5S)	63
50A	2	50.8	47.6	47.6	64 (2S)	66

### GP 100A 150A



■ Braids, SS PB SS,RC/PP PC,SI are possible.  
[SS][PB][SS,RC/FP][RC,SI]编织网可以制作。

■ Assembly is imported.  
成品需进口

### Special Purpose 特殊用途

## S P



#### ■ Purpose 用途

For applications requiring a higher temperature / pressure rating, greater flexibility and improved kink and crush resistance.

用于承受高温和高压,和有更大的柔软性,不易折断、压裂的场合。

The convolutions are closer together, yielding greater radial strength to the hose design.

在软管设计上,螺旋波的波距紧密,因此产生更大的径向力量。

■ Available Diameter: 65A·80A·100A  
能生产软管的口径为:

## TOFLE TOFLE FLEXIBLE METAL HOSE (SHANGHAI) CO., INC.

ADD: 21608 No.88 Yezhang Road, Zhangzeminfa Development Park, Yexie Town, Songjiang District, Shanghai  
TEL: 021-5788-3355  
FAX: 021-5788-3366

### 特扶利五金制品(上海)有限公司

地址: 21608 上海市松江区叶榭镇张泽民发开发区叶张路88号  
电话: 021-5788-3355  
传真: 021-5788-3366